

TERMINI E CONDIZIONI PER GLI ORDINI DI ACQUISIZIONE
(Svizzera Termini e condizioni per gli ordini di acquisto per i fornitori che collaborano con Vantive)

- 1. CONTRATTO:** Questo ordine con i termini e le condizioni seguenti è un'offerta dell'Acquirente al Venditore e diventa un contratto vincolante, soggetto ai termini inclusi nel presente documento, se accettato mediante il riconoscimento o l'inizio dell'attuazione da parte del Venditore. L'Acquirente si oppone a tutte le aggiunte, eccezioni o modifiche a questi termini, siano esse contenute in qualsiasi forma elettronica del Venditore o altrove, a meno che non siano approvate esplicitamente per iscritto dall'Acquirente. Nella misura in cui vi siano incongruenze tra questi termini e quelli riportati nel frontespizio dell'ordine dell'Acquirente, questi ultimi avranno la priorità.
- 2. PREZZO:** Se non diversamente specificato, i prezzi indicati in questo ordine includono tutte le spese di imballaggio, trasporto, stoccaggio, trasporto al punto di consegna e imposte. Le imposte di vendita, di utilizzo e sul valore aggiunto non soggette a esenzione devono essere indicate separatamente nella fattura del Venditore. Il Venditore garantisce che i prezzi indicati in questo ordine non sono superiori a quelli attualmente addebitati a qualsiasi altro Acquirente per quantità simili di merce o servizi. Qualsiasi riduzione di prezzo offerta ad altri dal Venditore prima della consegna sarà estesa anche all'Acquirente.
- 3. TERMINI DI PAGAMENTO:** A meno che non sia proibito dalla legge locale, l'Acquirente effettuerà pagamenti non contestati per la merce o i servizi del Venditore che soddisfano tutti i requisiti applicabili entro novanta (90) giorni dall'ultima delle seguenti evenienze: (a) ricevimento della merce o completamento dell'erogazione dei servizi indicati nel presente ordine; (b) ricezione di una fattura completa del Venditore. L'Acquirente può trattenere il pagamento di qualsiasi importo contestato in buona fede. Il pagamento di una fattura non costituirà accettazione di merce, prodotti, servizi o dei prezzi indicati e la fattura verrà rettificata per eventuali errori, carenze e difetti. Qualsiasi controversia sulla fatturazione non comporterà la mancata consegna di merce, prodotti o la mancata erogazione dei servizi da parte del Venditore. L'Acquirente avrà il diritto di aggiornare i propri termini di pagamento previa comunicazione al Venditore nel caso in cui l'Acquirente apporti tali modifiche a livello aziendale.
- 4. RIMBORSO DELLE SPESE:** Qualsiasi rimborso delle spese del Venditore deve essere concordato in anticipo per iscritto dall'Acquirente.
- 5. MODIFICHE:** L'Acquirente può in qualsiasi momento apportare modifiche nell'ambito o nella quantità di merce o servizi coperti dal presente ordine, nel qual caso verrà effettuato un equo adeguamento in buona fede dei prezzi, dei tempi di esecuzione e di altre disposizioni di questo ordine, se appropriato. Le richieste per tale adeguamento devono essere presentate entro quindici (15) giorni dalla data di ricezione da parte del Venditore della comunicazione della modifica. Non potranno essere effettuate sostituzioni o modifiche delle quantità o delle specifiche da parte del Venditore senza il previo consenso scritto dell'Acquirente.
- 6. GARANZIA:** Il Venditore pattuisce, dichiara e garantisce che:
 - a) La merce, i prodotti o i servizi ordinati dovranno essere commerciabili, conformi al presente ordine, alle specifiche, ai disegni e ad altre descrizioni a cui si fa riferimento in questo ordine e a qualsiasi campione accettato, privi di difetti di materiale e lavorazione, privi di difetti di progettazione a meno che il progetto non sia stato fornito dall'Acquirente e devono essere adatti e sicuri per gli scopi previsti. Il Venditore garantisce di avere un chiaro titolo sulla merce e sui prodotti e che la merce, i prodotti e i servizi saranno consegnati senza vincoli, riserva di proprietà o oneri.
 - b) La merce o i prodotti: (1) non sono adulterati o con marchio errato ai sensi della legislazione regolamentare applicabile; (2) non sono e non contengono merce o prodotti che non possono essere introdotti nel commercio o importati nello Spazio economico europeo o in Svizzera; (3) sono in piena conformità con le leggi applicabili, comprese le leggi sui farmaci, le leggi sui dispositivi medici, le leggi sui materiali pericolosi; (4) siano spediti su pallet privi di 2,4,6-tribromoanisolo (TBA) e 2,4,6-tribromofenolo (TBP); e (5) siano altrimenti conformi a tutte le leggi e i regolamenti applicabili o ad altri requisiti legali riguardanti la produzione, l'imballaggio, lo stoccaggio, il trasporto e la consegna della merce o dei prodotti.

- c) Erogherà tutti i servizi in modo competente, professionale e a regola d'arte, nel rispetto di tutte le leggi applicabili e ha le qualifiche e le competenze richieste a tal fine.
- d) Si atterrà alle linee guida dell'Acquirente (e a eventuali modifiche delle stesse), incluse quelle relative alla privacy dei dati e alla sicurezza delle informazioni.
- e) Né il Venditore, né alcuno dei relativi dipendenti o subappaltatori: a) è stato elencato da qualsiasi agenzia o autorità degli Stati Uniti, dell'Europa o di un organismo delle Nazioni Unite come escluso, interdetto, sospeso o altrimenti non idoneo a partecipare a programmi federali e/o statali, compresi, ma non limitati a, esclusione, interdizione o sospensione; b) è stato condannato per qualsiasi reato relativo a qualsiasi programma di appalti pubblici; o c) è stato incluso nella lista Residenti di categoria speciale (Specially Designated Nationals, SDN List) mantenuta dall'ufficio di controllo dei beni stranieri del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti o qualsiasi altra lista simile, negli Stati Uniti o in Europa.
- f) Nessun funzionario, direttore, collaboratore, proprietario, responsabile, dipendente o agente del Venditore è un dipendente di un'agenzia o ente governativo e si trova in una posizione tale da poter influenzare le azioni o le decisioni relative alle attività del Venditore contemplate dal presente ordine. Né il Venditore né alcuna persona impiegata o che lo rappresenta ha presentato un'offerta, una promessa o un'autorizzazione, né presenterà un'offerta, una promessa o un'autorizzazione, direttamente o indirettamente, ad alcun rappresentante ufficiale o dipendente di qualsiasi agenzia
 - o ente governativo, partito politico o suo funzionario, o ad alcun candidato a una carica pubblica, allo scopo di influenzare la decisione di uno di loro di intraprendere azioni favorevoli all'Acquirente
 - o al Venditore su qualsiasi questione correlata direttamente o indirettamente all'oggetto del presente ordine, assicurando un vantaggio indebito all'Acquirente, ottenere o mantenere affari o un vantaggio commerciale o lo svolgimento improprio di una funzione o attività di pubblico ufficiale.
- g) Tutte queste garanzie e le altre garanzie che possono essere prescritte dalla legge si estenderanno all'Acquirente, ai suoi successori, cessionari e clienti e agli utenti della merce o dei servizi e dureranno fino alla data di scadenza indicata sulla merce o sui prodotti o, se non è indicata alcuna data di scadenza, per un periodo di un (1) anno dalla consegna. I reclami ai sensi di queste garanzie devono essere presentati entro il periodo applicabile prescritto dalla legge.

7. ISPEZIONE; TEST: La merce o i prodotti acquistati ai sensi del presente ordine sono soggetti all'ispezione ragionevole dell'Acquirente, ai test e all'approvazione a destinazione dell'Acquirente. Se qualsiasi merce, prodotto o servizio risulta essere difettoso nei materiali o nella lavorazione, non conforme alle garanzie fatte qui o non conforme ai requisiti di questo ordine, allora l'Acquirente avrà diritto: (i) di richiedere al Venditore di fornire merce o prodotti sostitutivi o di eseguire nuovamente i servizi in conformità con il presente ordine il più rapidamente possibile, oppure (ii) a discrezione dell'Acquirente e indipendentemente dal fatto che l'Acquirente abbia precedentemente richiesto al Venditore di fornire una merce o dei prodotti sostitutivi o di eseguire nuovamente i servizi, di rifiutare e restituire tale merce o prodotti a spese del Venditore o di trattare questo ordine come terminato per violazione del Venditore e richiedere il rimborso di qualsiasi parte del prezzo che era stato pagato. Il Venditore rimborserà inoltre all'Acquirente tutti i costi e le spese commercialmente ragionevoli, documentati ed effettivamente sostenuti dall'Acquirente a seguito della ricezione di merce o prodotti non conformi, compresi i costi di restituzione al Venditore della merce o dei prodotti non conformi, i costi, le tasse e le penalità dovute dall'Acquirente a un cliente, i costi e le spese relativi a o derivanti dall'acquisto da parte dell'Acquirente di merce, prodotti o servizi sostitutivi, costi incrementali di formazione per merce o prodotti sostitutivi e costi di rielaborazione e riprogettazione delle strutture per accogliere merce, prodotti o servizi sostitutivi, costi di spedizione accelerata, costi di richiamo e correzione sul campo, costi di ri-test dei prodotti e costi di notifica al cliente e alle autorità normative e costi di distruzione. Il pagamento di qualsiasi merce o prodotto ai sensi del presente ordine non deve essere considerato un'accettazione della merce o dei prodotti come conformi alle specifiche o ai requisiti.

8. RICHIAMO: Nel caso sia necessario un richiamo o un'azione correttiva nell'ambito della merce o dei prodotti per un difetto, una mancata conformità alle specifiche e/o leggi applicabili o qualsiasi altra ragione sotto il controllo del Venditore, quest'ultimo sosterrà tutti i costi e le spese di tale richiamo, compresi, senza limitazione, i costi di notifica ai clienti, i rimborsi ai clienti, i costi di restituzione della merce, i profitti persi e altre spese sostenute per soddisfare gli obblighi verso terzi.

9. PROGRAMMI DI CONSEGNA DEL MITTENTE: La spedizione o la consegna della merce deve essere conforme al programma specificato in questo ordine. Se il Venditore non rispetta o pare non rispettare tale programma, l'Acquirente può, in aggiunta a qualsiasi altro diritto o rimedio previsto dalla legge o da questo ordine, richiedere che il Venditore spedisca la merce tramite un itinerario accelerato per rispettare il programma o per recuperare il tempo perso e il Venditore pagherà la differenza delle spese di spedizione. Il Venditore rimborserà l'Acquirente per tutti i costi e le spese commercialmente ragionevoli, documentati ed effettivamente sostenuti dall'Acquirente a seguito della consegna tardiva della merce, inclusi i costi, le commissioni e le penali pagabili dall'Acquirente a un cliente. In qualsiasi momento in cui il Venditore superi tre (3) consegne in ritardo in un periodo di trenta (30) giorni, l'Acquirente ha il diritto di richiedere un piano d'azione scritto, normalmente sotto forma di un Piano di azione correttiva del fornitore (Supplier Corrective Action Plan, SCAR) dal Venditore su come vengono risolti i ritardi nelle consegne.

10. SPEDIZIONE DI UNA QUANTITÀ SUPERIORE: La spedizione in eccesso di merce non approvata dall'Acquirente per iscritto sarà restituita, a spese del Venditore, se tale spedizione in eccesso supera il 10% del prezzo totale dell'ordine o 500,00 dollari, qualunque sia il minore.

11. SOSTITUZIONE, MODIFICA: Nessuna sostituzione o modifica di merce, componenti, utensili, fonti di materie prime, processi o siti di produzione può essere effettuata senza il previo consenso scritto dell'Acquirente.

12. LEGGI SPECIALI: Nell'evadere l'ordine, il Venditore rispetterà tutte le leggi, i regolamenti e i principi legali applicabili, compresi i seguenti:

- (1) Norme antidiscriminazione per le donne e le minoranze
 - (A) Il Venditore non discriminerà nessun dipendente o candidato all'impiego a causa della razza, del colore, della religione, del sesso o della nazionalità di origine.
 - (B) Il Venditore rispetterà anche tutte le leggi e i regolamenti applicabili in materia di:
 - salari minimi e requisiti di sicurezza sociale
 - sostegno alle donne che assumono posizioni di management o di leadership
 - norme della dichiarazione dell'ILO sui principi e i diritti fondamentali sul lavoro
 - pari opportunità di lavoro
 - diversità e non discriminazione.
 - (C) Il Venditore, in tutte le richieste o gli annunci di assunzione pubblicati dal contraente o per conto del contraente, dichiarerà che tutti i candidati qualificati saranno considerati per l'impiego indipendentemente da razza, colore, religione, sesso o nazionalità di origine.
 - (D) Nel caso in cui il Venditore non soddisfi uno dei requisiti stabiliti nei paragrafi (A) - (C) di cui sopra, questo ordine o contratto può essere annullato, terminato o sospeso in tutto o in parte.
 - (E) Il Venditore includerà le disposizioni dei paragrafi da (A) a (C) del presente documento in ogni subappalto o ordine di acquisto stipulato in relazione al presente ordine o contratto.
- (2) Il Venditore deve anche rispettare i requisiti locali che vietano la discriminazione contro individui qualificati sulla base della disabilità.

Il Venditore pattuisce inoltre che:

- a) Nella misura applicabile, la merce o i prodotti sono conformi alle direttive UE RoHS (RoHS-1 e RoHS -2) o all'equivalente nazionale/regionale e accetta di fornire prove di conformità su richiesta dell'Acquirente.
- b) La merce non contiene alcuna sostanza regolata come sostanza estremamente preoccupante (SVHC) nell'allegato XIV della direttiva UE di registrazione, valutazione, autorizzazione delle sostanze chimiche (REACH), a meno che non venga fornita una notifica esplicita all'Acquirente in anticipo e successivamente via via che nuove sostanze vengono aggiunte periodicamente al REACH e all'allegato XIV e alla lista dei candidati.
- c) La merce è prodotta e fornita all'Acquirente in modo da rispettare tutte le leggi applicabili in materia di diritti umani, comprese le leggi locali e i quadri internazionali. Il Venditore inoltre dichiara che la merce è priva di minerali di conflitto, pertanto l'eventuale oro, stagno, tantalio o tungsteno contenuto nella merce proviene solo da zone, fonti e fonderie senza conflitti. Il Venditore si impegna a collaborare e ad adempiere alle relative attività di due diligence con i propri fornitori o dichiara di avere già provveduto in tal senso.

d) La merce o i prodotti sono coerenti e possono essere utilizzati in conformità alle leggi applicabili in materia di sicurezza e salute sul lavoro e il Venditore fornirà all'Acquirente le ultime schede di sicurezza dei materiali (material safety data sheets, MSDS) per qualsiasi sostanza chimica determinata come pericolosa.

13. **INDENNIZZO:** Il Venditore difenderà, indennizzerà e manterrà l'Acquirente, i suoi successori, cessionari, dipendenti, clienti e utenti di merce o servizi indenni rispetto a tutti i reclami, responsabilità, danni, perdite e spese, comprese le parcelle legali, sostenute in relazione a, o causate da:
- a) Violazione effettiva o presunta di brevetti, copyright o marchi commerciali o violazione di altri diritti di proprietà, derivanti dall'acquisto, dalla vendita o dall'uso della merce, dei prodotti o dei servizi coperti da questo ordine;
 - b) Difetto reale o presunto nei servizi o nella progettazione, fabbricazione o spedizione della merce o dei prodotti;
 - c) Violazione effettiva o presunta della garanzia;
 - d) Mancata consegna puntuale della merce, dei prodotti o dei servizi da parte del Venditore; o
 - e) Mancata consegna puntuale della merce, dei prodotti o dei servizi per soddisfare i requisiti di qualsiasi legge applicabile.

In caso di reclamo ai sensi del presente paragrafo, e in aggiunta a tutti gli altri diritti e rimedi disponibili, l'Acquirente può, a sua discrezione, rescindere questo ordine o differire l'accettazione del saldo della merce, dei prodotti o dei servizi ordinati fino alla risoluzione del reclamo. Se all'Acquirente viene impedito l'uso della merce o dei prodotti, il Venditore, a scelta dell'Acquirente, procurerà all'Acquirente il diritto di continuare a usare la merce o i prodotti, sostituirà la merce o i prodotti con articoli sostanzialmente equivalenti, modificherà la merce o i prodotti in modo che siano utilizzabili dall'Acquirente o riacquisterà la merce o i prodotti al prezzo stabilito in questo ordine. Questo paragrafo 13 non deve essere interpretato in modo da indennizzare l'Acquirente per qualsiasi perdita nella misura in cui sia attribuibile alla progettazione, alle specifiche, alla negligenza o agli atti intenzionali dell'Acquirente.

14. **ASSICURAZIONE:** Il Venditore dovrà ottenere e mantenere in vigore per tre anni dopo l'ultima consegna ai sensi del presente ordine un'assicurazione di responsabilità civile generale commerciale che copra ogni evento di lesioni fisiche e danni alla proprietà - nel caso di un volume/valore del presente ordine superiore all'equivalente di 20.000 EUR - per un importo non inferiore a 1 milione di dollari (o qualsiasi altro importo che l'Acquirente possa indicare nel presente ordine) con un limite singolo combinato con speciali clausole di copertura per:
- a) Responsabilità per prodotti e operazioni completate;
 - b) Responsabilità generale del Venditore in forma ampia;
 - c) Responsabilità contrattuale globale;
 - d) Errori e omissioni del produttore; e
 - e) Copertura per richiamo/test/sostituzione del prodotto.

Se i servizi vengono eseguiti in base a questo ordine nei locali dell'Acquirente, il Venditore deve anche ottenere le coperture per Premises-Operations, Personal Injury, e Independent Contractors Protective Liability, e deve inoltre ottenere la copertura assicurativa Workers' Compensation, Employer's Liability e Automobile Liability in quantità accettabili per l'Acquirente, e se il Venditore avrà accesso alla proprietà, ai sistemi informatici e/o ai dati dell'Acquirente, la copertura Fidelity/Crime di terze parti. Se richiesto, il Venditore fornirà all'Acquirente un certificato attestante l'assicurazione richiesta.

15. **RISCHIO DI PERDITA:** Il Venditore deve sopportare il rischio di perdita o danneggiamento della merce o dei prodotti coperti dal presente ordine fino alla loro consegna e accettazione da parte dell'Acquirente.

16. **LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ:** L'Acquirente NON SARÀ RESPONSABILE NEI CONFRONTI DEL VENDITORE O DI TERZI PER QUALSIASI DANNO INDIRETTO, SPECIALE, INCIDENTALE, CONSEGUENZIALE O PUNITIVO (COMPRESO IL TEMPO PERSO, I PROFITTI PERSI O LE VENDITE PERSE) DERIVANTI DA QUALSIASI TRANSAZIONE IN BASE A QUESTO ORDINE.

- 17. REVISIONE:** Per verificare la conformità del Venditore a questo ordine, l'Acquirente e i suoi rappresentanti avranno il diritto, in tempi e luoghi ragionevoli e con un preavviso ragionevole, di (a) ispezionare tutte le strutture, le risorse e le procedure impiegate dal Venditore nella produzione o nella fornitura della merce, dei prodotti o dei servizi di cui al presente ordine; e (b) esaminare tutti i libri e le registrazioni relative alla merce, ai prodotti e ai servizi oggetto del presente ordine.
- 18. MATERIALE FORNITO DALL'ACQUIRENTE:** Il Venditore non userà, riprodurrà, si approprierà, né divulgherà a soggetti diversi dall'Acquirente, alcun materiale, attrezzatura, stampo, disegno, progetto o altre proprietà o informazioni fornite dall'Acquirente ("Materiale") senza la previa approvazione scritta dell'Acquirente. La titolarità di tutto il Materiale rimarrà sempre dell'Acquirente e, ove possibile, il Materiale dovrà essere chiaramente contrassegnato o etichettato per indicare tale proprietà. Il Venditore si assume il rischio di perdita o danneggiamento del Materiale fino a quando non viene restituito all'Acquirente. Tutto il Materiale, rovinato/usato o meno, dovrà essere restituito all'Acquirente al termine o al completamento di questo ordine, salvo diversa indicazione dell'Acquirente.
- 19. RIFERIMENTI ALL'ACQUIRENTE:** Il Venditore non deve presentare o pubblicare, né presentare per la pubblicazione, alcun lavoro specificamente risultante in relazione a merce, prodotti o servizi forniti esclusivamente per l'Acquirente o che identifichi o possa identificare l'Acquirente senza la preventiva approvazione scritta dell'Acquirente. Il Venditore non deve utilizzare il nome o il logo dell'Acquirente in qualsiasi pubblicità, articolo, comunicato stampa, social media, materiale promozionale o pubblicità su siti Web, né divulgare a terzi i termini del presente ordine o il fatto che il Venditore fornisce merce, prodotti o servizi all'Acquirente, senza il previo consenso scritto dell'Acquirente (che è a sua esclusiva discrezione concedere o negare).
- 20. UTILIZZO DELLE INFORMAZIONI DEL VENDITORE:** Tutte le informazioni rivelate all'Acquirente in relazione a questo ordine sono fornite come parte del corrispettivo per il posizionamento di questo ordine da parte dell'Acquirente. Queste informazioni non devono essere trattate come riservate o proprietarie e nessun reclamo sarà fatto valere nei confronti dell'Acquirente, dei suoi assegnatari o dei clienti, per la loro divulgazione o utilizzo.
- 21. RISOLUZIONE:**
- a) L'Acquirente può risolvere questo ordine, in tutto o in parte, senza responsabilità: Se l'Acquirente ha anticipato la violazione di questo ordine da parte del Venditore e il Venditore non fornisce un'adeguata garanzia della sua esecuzione entro dieci (10) giorni dalla richiesta dell'Acquirente; se le consegne non vengono effettuate nei tempi o nelle quantità specificate; o in caso di violazione o mancato rispetto da parte del Venditore di altri termini di questo ordine. Questo diritto si aggiunge a qualsiasi altro rimedio previsto dalla legge all'Acquirente.
 - b) L'Acquirente può rescindere questo ordine, in tutto o in parte, in qualsiasi momento per sua comodità previa comunicazione scritta al Venditore. L'unico compenso del Venditore per tale risoluzione sarà il pagamento da parte dell'Acquirente della percentuale del prezzo totale dell'ordine corrispondente alla proporzione di lavoro completato nell'evasione dell'ordine prima di tale avviso, più eventuali spese ragionevoli sostenute dal Venditore per la risoluzione degli ordini e dei lavori in corso. Tale richiesta di risoluzione deve essere presentata all'Acquirente entro sessanta (60) giorni dalla data di risoluzione e sarà soggetta a verifica da parte dell'Acquirente.
 - c) In caso di rescissione ai sensi del presente paragrafo, la proprietà di tutti i materiali dell'attrezzatura, dei lavori in corso, dei prodotti finiti, dei piani, dei disegni, delle specifiche, delle informazioni, delle attrezzature speciali e di qualsiasi altro articolo per il quale il Venditore può presentare un reclamo, passerà all'Acquirente e il Venditore consegnerà prontamente questi articoli all'Acquirente e prenderà tutte le misure necessarie per proteggere tale proprietà prima di tale consegna.
- 22. RISARCIMENTO:** Qualsiasi domanda riconvenzionale contro il Venditore da parte dell'Acquirente che derivi da questa o da qualsiasi altra transazione può essere compensata con eventuali somme in denaro dovute al Venditore in base a questo ordine.

23. INCARICO; SUBAPPALTO: Il Venditore non potrà cedere questo ordine senza il previo consenso scritto dell'Acquirente, che l'Acquirente può rifiutare a sua esclusiva discrezione, e qualsiasi tentativo di cessione senza il consenso dell'Acquirente sarà nullo. Qualsiasi cessionario autorizzato assumerà per iscritto tutti gli obblighi del Venditore in base al presente ordine; a condizione, tuttavia, che il Venditore rimanga il principale responsabile di tali obblighi. L'Acquirente può assegnare l'ordine senza il consenso del Venditore. L'ordine sarà vincolante e andrà a beneficio degli assegnatari autorizzati di ciascuna parte.

24. RINUNCIA; SEPARABILITÀ: Nessuna rinuncia di rivalsa da parte dell'Acquirente per qualsiasi violazione del presente ordine da parte del Venditore sarà considerata una rinuncia di rivalsa a qualsiasi successiva violazione della stessa o di qualsiasi altra disposizione. Nessun reclamo o diritto derivante da una violazione dei termini e delle condizioni del presente ordine può essere assolto in tutto o in parte da una rinuncia al reclamo o diritto a meno che tali rinunce siano supportate da un corrispettivo e siano firmate per iscritto dalla parte lesa. Se in qualsiasi momento una o più delle disposizioni contenute in questo ordine è, o dovesse diventarlo, non valida, illegale o inapplicabile sotto qualsiasi aspetto ai sensi di qualsiasi legge, norma, regolamento o sentenza, la validità, legalità e applicabilità delle restanti disposizioni contenute nel presente documento non ne saranno in alcun modo influenzate o compromesse.

25. LEGGE APPLICABILE; SEDE: Il presente ordine e l'esecuzione dello stesso saranno controllati e regolati dalla legge del paese in cui l'Acquirente ha la sua sede legale, e il Venditore si sottopone alla giurisdizione dei tribunali della città o della contea di questa sede legale ai fini della risoluzione di qualsiasi controversia.

26. RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE: Tutte le dispute, i reclami o i contenziosi ("controversie") derivanti da o relative all'ordine, comprese, senza limitazione, le controversie relative all'esistenza, alla validità, all'esecuzione, alla violazione o alla risoluzione dell'ordine, dovranno essere risolte nel modo seguente, indicato in questa Sezione 26.

Una parte deve prima inviare una notifica scritta della controversia all'altra parte per un tentativo di risoluzione tramite negoziazione tra i dirigenti di ciascuna parte che hanno l'autorità di risolvere la controversia. Tali negoziati devono essere condotti entro 14 giorni (tutti i riferimenti a "giorni" in questa disposizione si riferiscono a giorni di calendario) dal ricevimento di tale avviso (il "Periodo di negoziazione"). Se le parti non giungono a una soluzione o se la questione non è stata risolta entro tale Periodo di negoziazione, le parti medieranno la controversia entro 30 giorni dalla scadenza di tale Periodo di negoziazione. Se la mediazione non riesce a risolvere tutte le controversie in sospeso tra le parti o se la mediazione non è stata programmata entro 30 giorni dalla fine del Periodo di Negoziazione applicabile, ciascuna parte può avviare una causa o un procedimento ingiuntivo presso i tribunali ordinari in relazione alle questioni sottoposte a negoziazione e mediazione.

27. RIMEDI NON ESCLUSIVI: I diritti e i rimedi dell'Acquirente previsti dai presenti Termini e condizioni sono cumulativi e non esclusivi e si aggiungono a qualsiasi altro diritto e rimedio previsto dalla legge o in equità.

28. CONTRAENTE INDIPENDENTE: Il rapporto tra le parti è quello di contraenti indipendenti. Le parti non saranno considerate partner o joint venture, né una parte sarà considerata un agente o un dipendente dell'altra parte. Nessuna delle parti ha alcun diritto esplicito o implicito di assumere o creare alcun obbligo per conto o in nome dell'altra parte o di vincolare l'altra parte a qualsiasi contratto, accordo o impegno con terze parti, e nessuna condotta di una parte sarà ritenuta un'implicazione di tale diritto.

29. COMUNICAZIONI: Tutte le comunicazioni richieste o consentite ai sensi del presente ordine saranno in forma scritta, si riferiranno specificamente all'ordine e saranno inviate tramite corriere espresso nazionale o internazionale riconosciuto o posta registrata o certificata, con ricevuta di ritorno, o consegnate a mano all'indirizzo indicato nell'ordine. Le comunicazioni ai sensi dell'ordine si considereranno debitamente fornite: a) al momento della consegna a mano; (b) due giorni dopo il deposito presso un corriere nazionale o internazionale riconosciuto; o (c) alla data di consegna indicata nella ricevuta di ritorno per posta raccomandata o certificata. Una parte può modificare le proprie informazioni di contatto immediatamente previa comunicazione scritta all'altra parte in conformità con questa sezione.

30. RETTIFICA: Qualsiasi modifica al presente ordine deve essere scritta e firmata dai rappresentanti autorizzati di ciascuna parte.